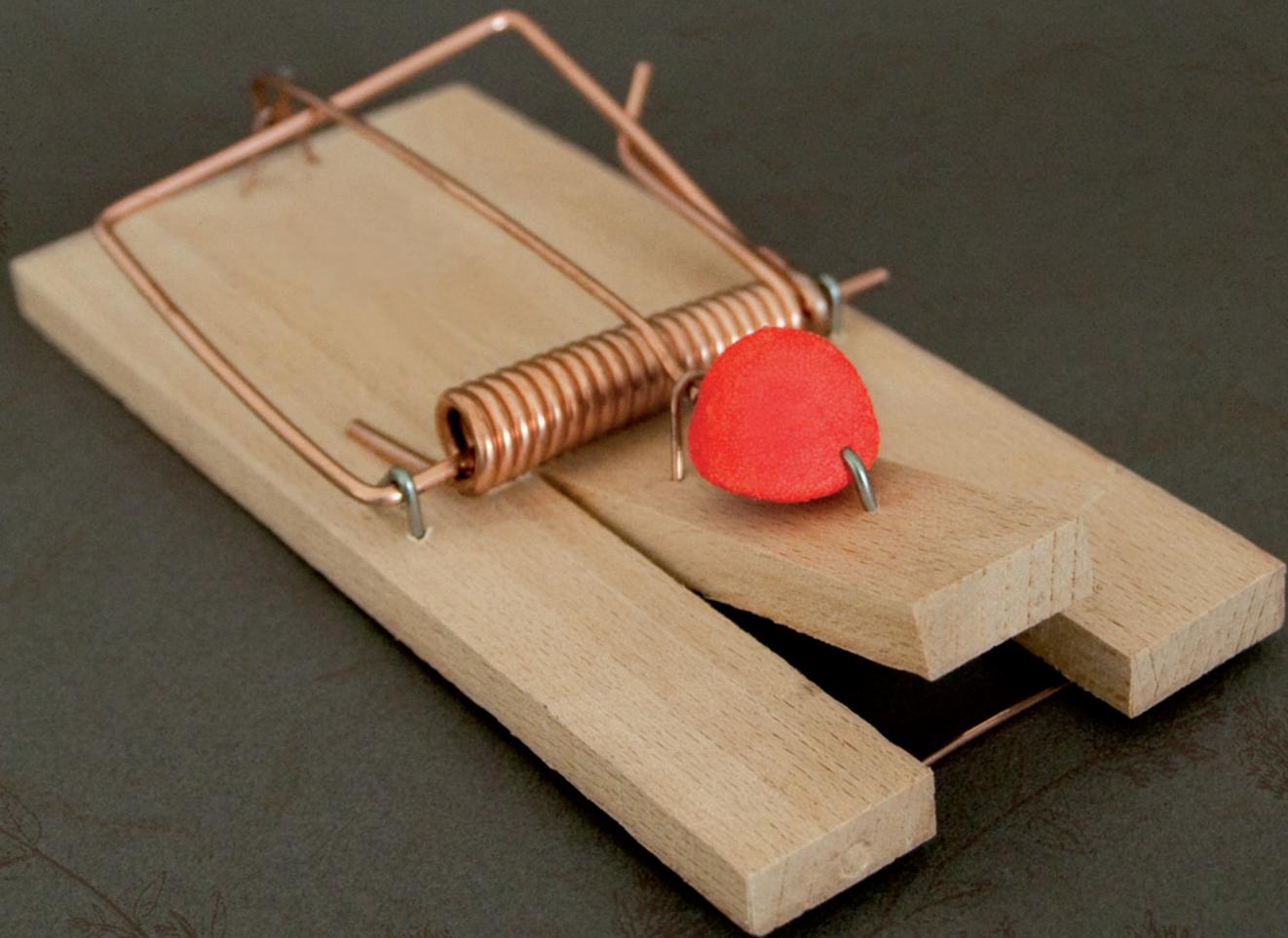




LA VIE DE MONSIEUR DE MOLIÈRE

— DE MIKHAÏL BOULGAKOV —



MISE EN SCÈNE, INTERPRÉTATION
SERGE IRLINGER ET LAURENT MASCLES



CRÉATION 2018

LA VIE DE MONSIEUR DE MOLIÈRE

de Mikhaïl Boulgakov

**Un texte sublime de l'auteur du *Maître et Marguerite*.
Molière et les personnages qui l'entourent composent
une galerie de portraits prodigieuse.**

traduction Paul Kalinine / éditions Robert Laffont
mise en scène, scénographie, interprétation
Serge Irlinger et Laurent Mascles
dramaturgie Laure Huselstein
collaboration artistique Julie Loffi
univers sonore Gilles Monfort
lumière Erwann Thepaut
portraits Alain Robet
costumes Edwige Payet

coproduction Cie ILOT-THÉÂTRE /Cie de L'ÎLE LAUMA
résidences de création à la MJC-MPT de l'Harteloire à Brest (29) et à
l'Espace Culturel Le Champ de Foire à Plabennec (29)

La compagnie ILOT-THÉÂTRE est conventionnée par le Conseil
Départemental de la Charente-Maritime et La Communauté de
Communes de l'île de Ré.

La compagnie de L'ÎLE LAUMA est soutenue par la ville de Brest.

BOULGAKOV, UNE VIE DE COMBAT

Mikhaïl Boulgakov naît à Kiev en 1891 et y grandit. Il entre à la faculté de médecine en 1909 et se marie. Abandonnant la médecine en 1920, il se consacre à la littérature. Rejoignant Moscou, il publie de nombreux articles et travaille pour la scène. Il est l'auteur de comédies, de nouvelles et de romans, dont *Le Maître et Marguerite* qui l'a rendu mondialement célèbre. Cet ennemi de la bureaucratie et des compromis, cet écrivain passionné de théâtre, incompris et écrasé par les autorités soviétiques, domicile perquisitionné, manuscrits confisqués, pièces tantôt jouées tantôt interdites par le pouvoir, connaît tout au long de son existence la misère. Conservant jusqu'à la fin sa dignité et sa liberté de créateur, Mikhaïl Boulgakov meurt à Moscou en 1940.

UNE OEUVRE CENSURÉE

En 1932, Maxime Gorki commande à Mikhaïl Boulgakov une biographie de Molière, premier volume d'une collection *La vie des hommes remarquables*, visant à instruire les masses. Dépassant la simple biographie, Boulgakov écrit un roman à part entière, au style sublime, plein d'imagination et de vie. Le parcours de Molière, sa difficulté à faire reconnaître son art, son ambivalence avec le pouvoir, toute sa hargne et son audace, y sont magnifiquement relatés. Certes, il raconte la vie de Monsieur de Molière d'une manière chronologique s'appuyant sur des informations dûment vérifiées, à la manière d'un scientifique, mais l'originalité de son récit réside dans la création d'un Narrateur qui manifeste clairement sa subjectivité. Boulgakov n'hésite pas à suggérer des rapprochements avec son temps, interrogeant la relation de l'artiste avec le pouvoir, dénonçant les difficultés à se faire accepter et respecter. *La vie de Monsieur de Molière*, censurée par le pouvoir soviétique, vint augmenter la liste des ouvrages qui ne virent jamais le jour du vivant de l'écrivain. Le texte ne paraîtra qu'en 1962 et ce n'est qu'en 1990 qu'est publiée à Moscou la première édition intégrale.

LE COMÉDIEN ERRANT

Le texte du spectacle reprend avec quelques coupures, les dix premiers chapitres du roman, racontant la jeunesse de Molière: son éveil au théâtre, sa relation avec son père et son grand-père, puis avec Madeleine Béjart, son échec parisien, sa vie de comédien errant, sa rencontre avec son premier protecteur le prince de Conti, son triomphe à Paris avec une simple farce... S'identifiant complètement à son héros, Mikhaïl Boulgakov s'investit de manière émotionnelle dans son récit, développant avec plaisir des séquences tantôt dramatiques, tantôt féeriques ou encore jubilatoires avec la précision du détail, du rythme et de l'atmosphère.

NOURRIR L'IMAGINAIRE

Sur scène, ils sont deux, d'aspect identique, on pourrait les confondre. Boulgakov admirait Molière, il aurait tant aimé lui ressembler... La mise en scène oriente clairement le spectateur vers l'époque de Boulgakov. Un bureau, ils enregistrent, ils s'enregistrent. La censure n'est pas loin, il faut lui soustraire la mémoire de cette vie d'artiste qui ne fut pas un long fleuve tranquille. Utiliser la narration et des espaces sonores pour nourrir l'imaginaire. Molière s'anime d'une manière exceptionnelle dans l'œuvre de Boulgakov et les personnages qui l'entourent composent une galerie de portraits prodigieuse. Les dessins/caricatures mis en jeu viennent rappeler que la liberté d'expression est un droit qu'il faut sans cesse cultiver.

LAURE HUSELSTEIN

DRAMATURGE

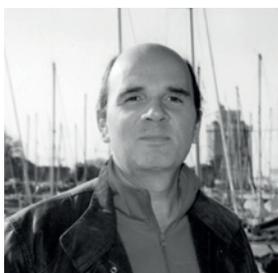


Elle découvre le théâtre au club de son lycée. Après des classes de Lettres Supérieures au lycée Georges-de-la-Tour à Metz, elle part à Paris où elle obtient une maîtrise de Lettres Classiques, mention TB. Parallèlement, elle suit une formation théâtrale au cours Florent, classes de J-M. Blin et J-L. Révol, puis à l'école-théâtre de la Belle-de-Mai dirigée par J-C. Grinevald, avec comme professeurs: R. Cantarella, M. Cerda, J-P. Farré, J-P. Roosfelder et J.-G. Nordmann. En tant que comédienne, elle a joué dans des pièces de Kleist, Koltès, Shakespeare, Brecht, Hugo, Boulgakov, Strindberg, Lély, Molière..., dans des mises en scène de S.

Irlinger, C. Rist, P. Collet... Elle poursuit également un travail d'écriture: traduction de *La Nuit des Rois* de W. Shakespeare, de *La Danse de Mort* d'A. Strindberg; adaptation de *Lettres persanes* de Montesquieu, d'*Aladin et la lampe merveilleuse*, de *La vie de Monsieur de Molière* de M. Boulgakov, de *Dom Juan* de Molière; écriture de pièces historiques autour de la vie de Sébastien Le Preste de Vauban pour la valorisation du site Vauban de St-Martin-de-Ré classé au Patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO : *Fortifiez-vous, braves gens !*, *À l'assaut avec Vauban et Monsieur de Vauban, sa femme, sa fille* ; réécriture et adaptation de contes: *Rouge Chaperon et autres faits*, à partir des contes détournés de Ch. Perrault et *Une Cendrillon d'après les Cendrillon du monde* ; conception de spectacles de rue et d'intervention : *Les Passeurs de portes*, *L'étrange musée de Monsieur Pineau*, *Embarquement immédiat...*

SERGE IRLINGER

METTEUR EN SCÈNE, COMÉDIEN



Il débute comme acteur à 19 ans au sein du Théâtre-Sous-la-Pluie, compagnie de la région Lorraine, où il joue de 1979 à 1987 dans des mises en scène de J-M. Leroy. A 30 ans, il signe sa première mise en scène *Le Temps des Lumières* d'après Voltaire, Rousseau, Diderot... au Centre Dramatique National de Nancy dans le cadre du Marathon-Théâtre. Cette pièce qui connaît un grand succès public est jouée dans toute la France. En 1993, il crée sur le port de Loix-en-Ré *La Nuit des Rois* de W. Shakespeare avec l'aide de la DRAC Poitou-Charentes, dans le cadre des Arts au Soleil. Ce sera son premier spectacle au sein de la compagnie Ilot-Théâtre. Depuis il y a mis en scène et joué : Hugo, Kleist, Césaire, Koltès, Brecht, Duras...

LAURENT MASCLES

METTEUR EN SCÈNE, COMÉDIEN



Malgré une fantaisie et un goût du jeu et de la mise en scène précoces, son univers familial ne le prédispose pas à embrasser une carrière artistique. Né en 1969 à Rodez en Aveyron, il oriente ses études vers les métiers de la mode. Son parcours professionnel le mène à Lille, Paris puis Brest. En 2005, il entre dans la classe d'art dramatique de L'ENMDAD de Brest où il obtient son Certificat d'Etude Théâtrale en 2009. Il suit par ailleurs de nombreux stages avec Philippe Calvario, Cédric Gourmelon, Giselle Vienne, Jonathan Capdevielle, Peppe Robledo... En 2008, il quitte définitivement le monde de l'entreprise pour se vouer entièrement à sa passion. Dès lors,

il enchaîne les créations: *Debout et libre* d'après Aimé Césaire, *Enrico V* sous la direction de Pippo Delbono, *La Mort Morte de Ghérasim Luca*, *Stratégie pour deux jambons* de Raymond Cousse et, du même auteur, *Enfantillages* sous la direction de Serge Irlinger. En 2015, il joue Dom Juan dans *Feu Dom Juan*, une adaptation de Laure Huselstein du *Dom Juan* de Molière. Soucieux de partager son art, il initie des comédiens amateurs à des auteurs exigeants : Crimp, Brecht, Kwahulé, Maeterlinck, Lagarce... Il a tourné dans une quinzaine de courts et moyens métrages.

LA COMPAGNIE DE L'ÎLE LAUMA

**LA COMPAGNIE, CRÉÉE EN 2009, EST INSTALLÉE
EN BRETAGNE À BREST.**

Elle a créé et présenté au Festival Off d'Avignon: *La Mort Morte* de Ghérasim Luca, *Stratégie pour deux jambons* et *Enfantillages* de Raymond Cousse.

En 2016, elle s'associe à la compagnie Ilot-Théâtre pour créer *Feu Dom Juan* d'après Molière au Festival Oups de Brest.

Parallèlement à ses créations, elle intervient auprès de compagnies de théâtre amateur sur des mises en scène de textes exigeants: *Les serveurs* de Jean Luc Lagarce, *Sous les arbres* de Philippe Minyana, *Yerma* de Federico García Lorca, *La mort de Tintagiles* de Maurice Maeterlinck...

LA COMPAGNIE ILOT-THÉÂTRE

**LA COMPAGNIE, CRÉÉE EN 1993, EST INSTALLÉE
EN NOUVELLE-AQUITAINE, SUR L'ÎLE DE RÉ.**

Elle a créé une vingtaine de spectacles, entre autres : *Le Square* de Marguerite Duras, *Jean la Chance* de Bertolt Brecht, *Roberto Zucco* et *Combat de nègre et de chiens* de Bernard-Marie Koltès, *La vie de Monsieur de Molière* de Mikhaïl Boulgakov, *Une tempête* d'Aimé Césaire, *Angelo, tyran de Padoue* de Victor Hugo, *Amphitryon* de Heinrich von Kleist, *Paradoxe sur le comédien* de Denis Diderot, *La Nuit des Rois* de William Shakespeare...

La compagnie a pu développer son travail de création grâce aux aides à la production du Ministère de la Culture / DRAC Poitou-Charentes, aux conventionnements avec la Région Nouvelle-Aquitaine, le Conseil Départemental de la Charente-Maritime et la Communauté de Communes de l'île de Ré.

En région Nouvelle-Aquitaine, elle a noué des partenariats avec La Coursive, Scène Nationale de La Rochelle, le Centre Dramatique Poitou-Charentes à Poitiers, le Gallia-Théâtre, Scène Conventionnée de Saintes, CREA à Saint-Georges-de-Didonne, La Maline/ARDC sur l'île de Ré, l'A4 à Saint-Jean-d'Angély, La Palène à Rouillac, l'Horizon à La Rochelle, La Maison des Arts et Le Festival au Village de Brioux...

La compagnie poursuit également un travail pédagogique en relation avec le milieu scolaire (écoles, collèges, lycées et enseignement supérieur).

CONTACT PRODUCTION/DIFFUSION

COMPAGNIE ILOT-THÉÂTRE

BP 7

17580 Le Bois-Plage-en-Ré

06 87 26 87 96

contact@ilot-theatre.com

www.ilot-theatre.com

COPRODUCTEUR

COMPAGNIE DE L'ÎLE LAUMA

Maison des associations

6 rue Pen Ar Créac'h

29000 Brest

07 82 15 54 41

contact@ilelauma.com

www.ilelauma.com